



Для немедленной публикации:
22/07/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО
(ANDREW M. CUOMO)

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ОЧЕРЕДНОЙ РАУНД ИНСПЕКТИРОВАНИЯ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОК

Обнаружен и устранен ряд дефектов, повышен уровень общественной безопасности

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о завершении очередного раунда целевой инспекции вагонов-цистерн для перевозки сырой нефти и железнодорожных путей. В результате инспекции были обнаружены 62 дефекта, в том числе один недостаток критического характера, снижающих уровень безопасности и требующих принятия срочных корректирующих мер. Инспекции проводятся в рамках Губернаторской инициативы, которая направлена на защиту населения штата Нью-Йорк от потенциальной опасности, связанной с транспортировкой сырой нефти коммерческими железнодорожными перевозчиками. Специальные инспекционные группы уровня штата и федерального уровня проверили 524 вагона-цистерны для перевозки нефти-сырца и примерно 152 мили (244 км) железнодорожных путей.

«Сокращающееся количество дефектов на уровне безопасности, обнаруженные во время последнего раунда инспектирования вагонов для перевозки сырой нефти, говорит о том, что деятельность нашей администрации реально направлена на качественное повышение уровня безопасности населения штата Нью-Йорк, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Мы продолжим в активном режиме принимать меры, направленные на проверку состояния рельсовых путей и железнодорожного транспорта, а также будем и далее работать с нашими партнерами для того, чтобы внедрить максимально высокие стандарты безопасности для железнодорожных перевозчиков и защитить наши общины от возможных чрезвычайных ситуаций».

На прошлой неделе инспекционные команды Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation) и Федеральной администрации железнодорожного транспорта (Federal Railroad Administration) провели инспекцию цистерн для перевозки сырой нефти на территории депо Kenwood Yard, принадлежащего компании Canadian Pacific, город Олбани (Albany),

округ Олбани (Albany), депо Selkirk Yard, округ Олбани (Albany), и Frontier Yard, г. Буффало (Buffalo), округ Эри (Erie), принадлежащих компании CSX Corporation, а также депо D&E Yard, принадлежащего компании Buffalo & Pittsburgh, город Буффало (Buffalo).

Проверки направлены на проверку состояния железнодорожных путей, железнодорожного крепежа, и оборудования механической безопасности вагонов-цистерн, включая, в частности, колеса и тормоза. Группы инспекторов также провели проверку опасных материалов с целью контроля соответствия оборудования необходимым нормам, включая, в частности, клапаны, затворы клапанов и информационные таблички, описывающие грузы, которые перевозятся. Они также проконтролировали проведение проверок вагонов-цистерн и даты испытаний под давлением.

Инспекторы также проверили состояние основной ветки компании CSX на участках:

- В Буффало (Buffalo):
- Между населенным пунктом Роттердам (Rotterdam), округ Скенектади (Schenectady) и населенным пунктом Фонда (Fonda), округ Монтгомери (Montgomery)
- Между населенным пунктом Милтон (Milton), округ Олстер (Ulster), и населенным пунктом Селкирк (Selkirk), округ Олбани (Albany)
- Между населенным пунктом Милтон (Milton) и населенным пунктом Найек (Nyack), округ Рокленд (Rockland)

Кроме того, был произведен осмотр состояния основной ветки компании Canadian Pacific на территории железнодорожного депо Kenwood Rail Yard в городе Олбани (Albany).

Выявленные критические дефекты требуют немедленного ремонта, но не всегда они являются признаком нарушения норм безопасности. Некритичные дефекты железнодорожного полотна должны быть отремонтированы в течении 30 дней, в то время как дефекты вагонов-цистерн должны быть устранены до отправления состава с сортировочной станции. Если это невозможно, вагон с дефектами должен быть отцеплен от состава в ожидании ремонта.

Руководитель Департамента транспорта штата Нью-Йорк (New York State Department of Transportation) Мэттью Дж. Дрисколл (Matthew J. Driscoll) сказал: «Железнодорожный транспорт является одним из ключевых элементов нашей транспортной сети, поскольку она обеспечивает быструю и безопасную перевозку грузов и пассажиров по всей территории штата Нью-Йорк. Необходимо, чтобы инфраструктура нашей железнодорожной системы была безопасной и функциональной. На протяжении последнего года Губернатор Куомо (Cuomo) продемонстрировал всем, что работая вместе с федеральными партнерами мы можем и обязательно сделаем безопасными наши железнодорожные коридоры, по которым летучие нефтепродукты перевозятся по территории штата Нью-Йорк».

Осмотр железнодорожных путей

Инспекция основной ветки CSX – г. Буффало (Buffalo) – железнодорожные инспекторы Федеральной администрации железнодорожного транспорта (Federal Railroad Administration) осмотрели приблизительно одну милю (1,6 км) путей и шесть стрелочных переводов на основной ветке компании CSX в городе Буффало (Buffalo), округ Эри (Erie). Инспекторы обнаружили два дефекта критического характера, в частности один отсутствующий крюковой болт, а также неплотно затянутое рельсовое крепление.

Инспекция основной ветки CSX – участок между населенными пунктами Роттердам (Rotterdam) и Фонда (Fonda) – железнодорожные инспекторы Департамента транспорта (Department of Transportation) осмотрели порядка 39 миль (62 км) путей и 10 стрелочных переводов на основной ветке компании CSX на участке между населенными пунктами Роттердам (Rotterdam), округ Скенектади (Schenectady), и Фонда (Fonda), округ Монтгомери (Montgomery). Инспекторы обнаружили 23 дефекта некритического характера, в частности незакрепленные или отсутствующие стрелочные тяги, подушки стрелочных остряков, регулируемые рельсовые крепления, болты охранного рельса и болты стрелочных переводов, непрочно организованные точки переключения и загрязненный балласт.

Инспекция основной ветки CSX – участок между населенными пунктами Милтон (Milton) и Селкирк (Selkirk) – железнодорожные инспекторы Департамента транспорта (Department of Transportation) осмотрели порядка 64 миль (103 км) путей и два стрелочных перевода на основной ветке компании CSX на участке между населенными пунктами Милтон (Milton), округ Олстер (Ulster), и Селкирк (Selkirk), округ Олбани (Albany). Инспекторы обнаружили один дефект критического характера, отсутствующий болт на стыке сварного рельсового пути, который был немедленно устранен. Инспекторы также обнаружили один некритичный дефект, незакрепленную стрелочную тягу.

Инспекция основной ветки CSX – участок между населенными пунктами Милтон (Milton) и Найек (Nyack) – железнодорожные инспекторы Департамента транспорта (Department of Transportation) осмотрели порядка 46 миль (74 км) путей и один стрелочный перевод на основной ветке компании CSX на участке между населенными пунктами Милтон (Milton), округ Олстер (Ulster), и Найек (Nyack), округ Олбани (Albany). Инспекторы обнаружили пять дефектов некритического характера, в частности загрязненный балласт, незакрепленные или отсутствующие стрелочные тяги и шплинты, а также недостаточное количество крепежных элементов.

Депо Kenwood Yard – инспекторы Федеральной администрации железнодорожного транспорта (Federal Railroad Administration) осмотрели две

мили (3,22 км) железнодорожных путей и 19 стрелочных переводов на территории депо Kenwood Yard компании Canadian Pacific в округе Олбани (Albany) и обнаружили 10 дефектов в системе безопасности некритичного характера, в частности отсутствующие или незакрепленные болты и шплинты, а также непрочно организованная точка переключения.

Осмотр цистерн

Олбани (Albany) — на территории депо Kenwood Rail Yard в г. Олбани (Albany) специалисты по контролю состояния железнодорожного оборудования обследовали 100 вагонов-цистерн для сырой нефти и обнаружили три дефекта некритичного характера, в том числе изношенные тормозные колодки, неисправный шланг пневмопривода и неисправный клапан шланга. Инспекторы также осмотрели 120 цистерн для сырой нефти на объекте компании Global Energy и обнаружили восемь дефектов некритичного характера, в том числе поверхностные дефекты колес, дефективный палец шатуна и разбитый элемент тормозного цилиндра.

Селкирк (Selkirk) - На сортировочной станции Selkirk Rail Yard инспекторы по опасным материалам осмотрели 105 вагонов-цистерн для перевозки сырой нефти и не обнаружили дефектов.

Буффало (Buffalo) — на территории депо Frontier Rail Yard в г. Буффало (Buffalo) специалисты по контролю состояния железнодорожного оборудования обследовали 56 вагонов-цистерн для сырой нефти и обнаружили пять дефектов некритичного характера, в том числе, изношенные тормозные колодки, отсутствующие пальцы шатунов и болты, а также незакрепленная платформа для стояния в конце грузового вагона. Инспекторы по опасным материалам осмотрели 102 вагона-цистерны для перевозки сырой нефти и обнаружили четыре дефекта некритичного характера в виде незакрепленных или отсутствующих болтов.

На сортировочной станции D Yard, принадлежащей железнодорожной компании Buffalo & Pittsburgh, г. Буффало (Buffalo), специалисты по контролю состояния железнодорожного оборудования обследовали 41 вагон-цистерну для сырой нефти и не обнаружили дефектов.

Проверка технологии

Порт Олбани (Port of Albany) – на основной ветке Canadian Pacific, Green Street, Порт Олбани (Port of Albany), инспекторы по технологической проверке выполнили проверку блокировку подвижного состава. Проверка подтвердила надлежащую блокировку пустого состава для перевозки сырой нефти, ожидающего транспортировки в северном направлении.

Со времени начала этой целевой инспекционной кампании в штате Нью-Йорк в феврале месяце 2014 года, Департамент транспорта штата Нью-Йорк (Department of Transportation) и его партнеры на федеральном уровне обследовали 10370 железнодорожных цистерн (в том числе, 8362 вагонов-цистерн для неочищенной нефти) и 3386 миль (5449 км) железнодорожных путей, выявили 1279 недостатков и составили 20 актов о нарушениях при транспортировке опасных материалов.

Возросшие по численности инспекции железнодорожных путей и вагонов-цистерн являются одной из агрессивных мер, принятых штатом Нью-Йорк после ряда произошедших за пределами штата инцидентов с участием средств транспортировки сырой нефти с месторождения Баккен (Bakken) в Северной Дакоте.

В прошлом году по поручению Губернатора Куомо (Cuomo) ведомства уровня штата провели скоординированный анализ процедур обеспечения безопасности и готовности к чрезвычайным ситуациям, относящимся к транспортировке сырой нефти с месторождения Баккен (Bakken) по территории штата Нью-Йорк протяженностью около 1000 миль. В апреле 2014 года ведомства представили отчет, который содержал 27 рекомендаций для правительства штата, федерального правительства и отрасли в целом, призванных снизить риски и повысить общественную безопасность при перевозках сырой нефти.

На сегодняшний день учреждения и административные органы штата начали принятие мер в связи со всеми 12 рекомендациями правительству штата и выполнили пять из них. В частности, в штате Нью-Йорк приняты [66 мер](#) для более эффективной подготовки служб экстренного реагирования штата и соответствующих местных служб к происшествиям в процессе перевозок сырой нефти, что отмечено в отчете о выполнении рекомендаций, изданном в декабре прошлого года. Штат будет продолжать работу до принятия всех мер в связи со всеми 12 рекомендациями.

Кроме того, «Программа перспектив 2015» губернатора Куомо (Cuomo) и бюджет штата на 2015-16 гг. предусматривают выполнение нескольких мероприятий по предупреждению и дальнейшему повышению готовности служб в случае возникновения инцидентов, связанных с транспортировкой сырой нефти. В этом направлении, в том числе, планируется обеспечить необходимое финансирование персонала и обеспечение смежных расходов на реализацию подготовительных и профилактических мероприятий путем расширения Фонда профилактики разлива нефти (Oil Spill Fund) до 40 миллионов долларов (с 25 миллионов долларов) и предусмотреть ежегодное финансирование в сумме до 2,1 миллионов долларов из средств Фонда, выделяемое на выполнение необходимых профилактических и подготовительных мероприятий. Такие шаги будут предприняты во исполнение Распоряжения Губернатора № 125, в котором перечислены меры, принимаемые штатом в направлении оптимизации системы реагирования на утечки нефти и предотвращения подобных инцидентов.

Кроме этого в бюджете штата предусмотрена возможность привлечения к работе восьми новых работников Департамента охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation) и шести работников Управления по защите и контролю (Office of Fire Protection and Control), которые будут заниматься планированием мероприятий по недопущению разливов нефти, подготовке персонала и реализации ответных мер. Бюджет также предусматривает повышение тарифов на транспортировку нефти, импортируемой в штат, по территории штата Нью-Йорк до 13,75 центов за баррель с 12,25 центов за баррель, и устанавливает тариф 1,5 центов за перевалку нефти вне зависимости от того, где находится конечный пункт ее назначения — в штате Нью-Йорк или в другом штате. Изменения в тарифе не коснутся конечных пользователей нефтью на территории штата, для которых он останется на уровне 12,25 центов за баррель.

Губернатор Куомо (Cuomo) также инициировал пополнения штата инспекторов по контролю за безопасностью железнодорожных путей Департамента транспорта на пять сотрудников, благодаря чему Департамент сможет увеличить количество проверок безопасности железнодорожных путей на всей территории штата.

Другие меры включают в себя:

- Федеральные органы власти были привлечены к анализу технических характеристик и осуществлению ускоренного вывода из эксплуатации устаревших и ненадежных железнодорожных цистерн; внедрению более жестких стандартов контроля сырой нефти; а также проверке маршрутов транспортировки неочищенной нефти для обеспечения использования их оптимальных вариантов.
- Будут наложены штрафы на компании, нарушающие нормы и правила штата в отношении предотвращения схода с рельсов поездов; а также
- Направлено обращение к федеральным властям об ускорении принятия и ужесточении стандартов безопасности железнодорожных перевозок и усилении контроля над ними.

Официальные лица штата и представители служб реагирования в чрезвычайных ситуациях в прошлом году приняли участие в более чем двадцати учебных занятиях для более эффективной подготовки территориальных сообществ к возможным авариям, связанным с транспортировкой неочищенной нефти.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418